



Philharmonie
Luxembourg



Schoulprogramm 25/26

Aperçu / Übersicht

| page / Seite | | I.1.1 | I.1.2 | I.2.1 | I.2.2 | I.3.1 | I.3.2 | I.4.1 | I.4.2 | II |
|--------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------|--|-------|-------|-------|---|
| 14 | FR / DE | | | | | Le coquillage d'or des mers / Der Fischer und die goldene Muschel | | | | |
| 15 | DE | | | Groovin' Kids | | | | | | |
| 16 | LU | | De Pierchen an de Wollef | | | | | | | |
| 17 | DE | | | Unter Wasser! | | | | | | |
| 18 | LU | D'Lotti sicht seng Noss | | | | | | | | |
| 19 | DE | | | Auf Ludwigs Spuren | | | | | | |
| 20 | | | | 5 gewinnt! | | | | | | |
| 21 | LU | Wann d'Ais séngt | | | | | | | | |
| 22 | FR | | | Valemon, roi des ours polaires | | | | | | |
| 23 | DE | | | Hänsel und Gretel | | | | | | |
| 24 | LU / FR / DE / EN | | | | | | | | | Le Sacre du printemps Concert commenté |
| 25 | | | | Là où murmure le vent | | | | | | |
| 26 | DE | | Der Zauberer von Oz | | | | | | | |
| 27 | DE | | | Flieg mit mir zum Mond! | | | | | | |
| 28 | LU | De klengen Zauberer Igibus | | | | | | | | |
| 29 | | | MähTropolis | | | | | | | |
| 30 | DE | | | Dornröschen | | | | | | |
| 31 | LU | | D'Geheimnis vum Stau | | | | | | | |
| 32 | | | Claricello | | | | | | | |
| 33 | | | | Whoosh! | | | | | | |
| 34 | Multilingual | | | | | | | | | pOpera |
| 35 | DE | | Der einsamste Wal der Welt | | | | | | | |
| 36 | | | Grand Hotel Federspiel | | | | | | | |
| 37 | LU | | Cipollino | | | | | | | |
| 38 | LU | | Lëtz sang! Concert | | | | | | | |
| 43 | | Mon premier Arraial | | | | | | | | |
| 44 | LU / FR / DE / EN | Martina's Music Box | | | | Kannerorgelféierung Visite guidée de l'orgue pour enfants | | | | |
| 45 | LU / FR | | | | | | | | | |
| 46 | LU / FR / DE / EN | | Martina's Music Box | | | | | | | |
| 47 | LU | | Lëtz sang! Workshops | | | | | | | |
| 48 | FR | | L'atelier des oiseaux | | | | | | | |
| 49 | FR | | Percussions gamelan de Bali | | | | | | | |
| 51 | LU / FR / DE | | #Philsounds | | | | | | | |

Aperçu / Übersicht

| page / Seite | | I.1.1 | I.1.2 | I.2.1 | I.2.2 | I.3.1 | I.3.2 | I.4.1 | I.4.2 | II |
|--------------|-------------------|--------------------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|------------------|-------|-------|-------|---|
| 52 | LU / FR / DE / EN | | | | | | | | | Martina's Music Box |
| 53 | LU / FR / DE / EN | | | | | | | | | Le Sacre du printemps Projet de modération |
| 54 | LU / FR / DE / EN | | | | | | | | | Schoolharmonic |
| 56 | LU / FR / DE / EN | | | | | Rhythms of India | | | | |
| 60 | LU / FR | | | Rätselrallye | | | | | | |
| 61 | FR / DE | | | | | | | | | Kulturrallye |
| 62 | LU / FR / DE | | | | Découvrir la Philharmonie | | | | | |
| 63 | | | | Philharmonie digitale | | | | | | |
| | | | | Lehrerfortbildungen | | | | | | |
| 66 | LU | Rhythmus einfach gemaach | | | | | | | | |
| 67 | LU | | | Lätz sang! Formationen | | | | | | |
| 68 | DE | | Dornröschen | | | | | | | |
| 69 | FR | | | Atelier de lutherie sauvage | | | | | | |



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Philharmonie Luxembourg
Luxembourg Philharmonic
sous la tutelle et avec le soutien
du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



FR Ce journal appartient à:

DE Dieses Tagebuch gehört:

EN This diary belongs to:

Infos pratiques

FR

Inscriptions

Formulaire d'inscription à compléter et à envoyer en ligne:
<https://www.philharmonie.lu/fr/kids-phil/groupes-scolaires>
Inscriptions à partir du **18.09.** à 16:00, traitées par ordre d'arrivée et confirmées définitivement par email à partir du 19.09.
En cas de captation vidéo (streaming) ou photographique lors de manifestations de la Philharmonie, un formulaire d'autorisation de droit à l'image est fourni par la Philharmonie et doit être retourné par l'établissement scolaire, complété et signé par les titulaires de l'autorité parentale de chaque enfant participant.

Tarifs

Le tarif par élève est de 7 € TTC.

Les enseignants et les accompagnateurs bénéficient de la gratuité pour les concerts scolaires.

Actualités

<https://link.philharmonie.lu/PhilharmonieSchool>
Inscription sur la liste de diffusion: school@philharmonie.lu

Informations et contact

Patricia Sanctuari, school@philharmonie.lu,
(+352) 26 02 27 210

Pour toute réservation de groupe concernant un concert de la saison qui ne figure pas dans cette brochure, contacter la Billetterie au (+352) 26 32 26 32.

Tarif de 7 € par personne sur une sélection de concerts de la saison 2025/26 (dans la limite des places disponibles).

DE

Anmeldung

Anmeldungen sind ausschließlich online über
<https://www.philharmonie.lu/de/kids-phil/schulen>
Anmeldungen ab **18.09.**, 16:00, Bearbeitung in der Reihenfolge des Eingangs; Bestätigungen werden per E-Mail ab 19.09. versendet.

Bei Video- (Streaming) oder Fotoaufnahmen während Veranstaltungen der Philharmonie wird von der Philharmonie ein Formular zur Genehmigung der Bildrechte zur Verfügung gestellt, das ausgefüllt und von den Erziehungsberechtigten jedes teilnehmenden Kindes unterschrieben durch die Schule zurückgeschickt werden muss.

Preise

7 € pro Schüler*in (inkl. Mwst.)

Für Lehrende und Begleitpersonen ist der Eintritt zu den Schulkonzerten frei.

Aktuelles

<https://link.philharmonie.lu/PhilharmonieSchool>
Eintrag in unsere Mailingliste: school@philharmonie.lu

Information und Kontakt

Patricia Sanctuari, school@philharmonie.lu,
(+352) 26 02 27 210

Für Gruppenreservierungen aller nicht in dieser Broschüre publizierten Konzerte der Saison wenden Sie sich bitte an die Billetterie: (+352) 26 32 26 32.

Für ausgewählte Konzerte sind Tickets zum Preis von 7 € pro Person erhältlich (im Rahmen der Verfügbarkeit).

Index

| | |
|--|-----------|
| Infos pratiques | 6 |
| Préfaces /Vorworte | 8 |
| Concerts scolaires à la Philharmonie | |
| Schulkonzerte in der Philharmonie..... | 12 |
| Workshops..... | 40 |
| Éducation fondamentale | |
| Mon premier Arraial..... | 43 |
| Martina's Music Box..... | 44 |
| Visite guidée de l'orgue pour enfants | 45 |
| Martina's Music Box..... | 46 |
| Lëtz sang!..... | 47 |
| L'atelier des oiseaux..... | 48 |
| Percussions gamelan de Bali..... | 49 |
| Enseignement secondaire | |
| #Philsounds..... | 51 |
| Martina's Music Box..... | 52 |
| Le Sacre du printemps / Projet de modération | 53 |
| Schoolharmonic..... | 54 |
| Rhythms of India..... | 56 |
| Découvrir la Philharmonie / Philharmonie entdecken..... | 58 |
| Rätselrallye | 60 |
| Kulturrallye | 61 |
| Découvrir la Philharmonie | 62 |
| Philharmonie digitale..... | 63 |
| Pour les enseignants / Für Lehrende | 64 |
| Rhythmus einfach gemaach | 66 |
| Lëtz sang! Formatiounen | 67 |
| Dornröschen | 68 |
| Atelier de lutherie sauvage..... | 69 |
| Impressum | 70 |

FR Moins d'écran, plus de musique avec la nouvelle programmation de la Philharmonie!

Dans un monde où les écrans sont omniprésents, il est plus important que jamais d'offrir aux enfants et aux jeunes la possibilité de vivre des expériences concrètes. C'est dans cette perspective qu'a été lancée la campagne *Screen-Life-Balance*, qui vise à promouvoir un équilibre sain entre le temps passé devant les écrans et la vie réelle. Il est essentiel de proposer aux enfants et aux jeunes des alternatives concrètes. Des occasions de découvrir le monde qui les entoure. Des occasions de s'émerveiller. Des occasions de se rencontrer.

Le vrai défi, aujourd'hui, ne consiste pas uniquement à gérer le temps passé devant les écrans, mais aussi à créer un environnement propice à l'épanouissement global des enfants et des jeunes, sur les plans cognitif, émotionnel et social. L'éducation à la culture, et en particulier à la musique vivante, y trouve naturellement sa place. Bien plus qu'une activité, elle stimule la créativité, nourrit les émotions et renforce les liens entre pairs.

Concerts, ateliers, projets participatifs, rencontres avec des artistes, exploration de l'institution et de ses métiers, retransmissions: la Philharmonie propose une programmation riche, qui permet aux enfants et aux jeunes de s'exprimer, d'échanger et de vivre des expériences artistiques variées.

Je me permets de revenir, à ce propos, sur l'initiative nationale *Lëtz sang!*, un projet participatif de chant destiné aux classes de l'enseignement fondamental. La deuxième édition aura lieu cette année après une première, couronnée en juin dernier par une représentation finale lors d'un remarquable concert dans le Grand Auditorium, aux côtés de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Ce projet encourage les enseignants à chanter avec leurs élèves, qui se préparent tout au long de l'année grâce à des tutoriels et des ateliers dispensés dans leurs écoles. Les enseignants peuvent en outre profiter des formations spécifiques à l'Institut de Formation de l'Éducation Nationale.

Chers enseignants, je vous invite à découvrir la présente brochure et à profiter de toutes ces opportunités musicales, imaginées par les responsables et l'équipe Éducation de la Philharmonie, que je tiens d'ailleurs à remercier chaleureusement. Leur programmation est à l'image de notre pays: interculturelle et multilingue. Elle contribue à placer la musique au cœur de la formation de nos enfants et de nos jeunes, et leur permettra de vivre des expériences artistiques uniques tout en développant leurs aptitudes musicales.

Claude Meisch

Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

DE Weniger Bildschirm, mehr Musik – mit dem neuen Programm der Philharmonie!

In einer Welt, in der Bildschirme allgegenwärtig sind, ist es wichtiger denn je, Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zu bieten, konkrete Erfahrungen zu sammeln. Vor diesem Hintergrund wurde die Kampagne *Screen-Life-Balance* ins Leben gerufen, die ein gesundes Gleichgewicht zwischen der Zeit vor dem Bildschirm und dem realen Leben fördern soll. Es ist unerlässlich, Kindern und Jugendlichen konkrete Alternativen anzubieten. Gelegenheit, die Welt um sie herum zu entdecken. Gelegenheit zum Staunen. Gelegenheit zu Begegnungen.

Die eigentliche Herausforderung besteht heute nicht nur darin, die vor Bildschirmen verbrachte Zeit zu kontrollieren, sondern auch ein Umfeld zu schaffen, das die allgemeine Entwicklung von Kindern und Jugendlichen auf kognitiver, emotionaler und sozialer Ebene fördert. Die kulturelle Bildung, insbesondere die lebendige Musik, findet hier ganz natürlich ihren Platz. Sie ist weit mehr als nur eine Aktivität, sie regt die Kreativität an, nährt die Emotionen und stärkt die Beziehungen zwischen Gleichaltrigen.

Konzerte, Workshops, Mitmachprojekte, Begegnungen mit Künstlern, Erkundung der Institution und ihrer Berufe, Übertragungen: Die Philharmonie bietet ein reichhaltiges Programm, das Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit gibt, sich auszudrücken, auszutauschen und vielfältige künstlerische Erfahrungen zu sammeln.

In diesem Zusammenhang möchte ich auf die nationale Initiative Lëtz sang! eingehen, ein partizipatives Gesangsprojekt für Grundschulklassen. Die zweite Ausgabe findet dieses Jahr statt, nachdem die erste im vergangenen Juni mit einer Abschlussaufführung im Rahmen eines bemerkenswerten Konzerts im Grand Auditorium zusammen mit dem Luxembourg Philharmonic gekrönt wurde. Dieses Projekt ermutigt Lehrer, mit ihren Schülern zu singen, die sich das ganze Jahr über mithilfe von Tutorials und Workshops in ihren Schulen vorbereiten. Die Lehrer können darüber hinaus spezielle Schulungen am Institut de Formation de l'Éducation Nationale (Ausbildungsinstitut des Bildungsministeriums) in Anspruch nehmen.

Liebe Lehrerinnen und Lehrer, ich lade Sie ein, diese Broschüre zu entdecken und all die musikalischen Angebote zu nutzen, die von den Verantwortlichen und dem Education-Team der Philharmonie konzipiert wurden, denen ich an dieser Stelle herzlich danken möchte. Ihr Programm spiegelt unser Land wider: interkulturell und mehrsprachig. Es trägt dazu bei, Musik in den Mittelpunkt der Ausbildung unserer Kinder und Jugendlichen zu stellen, und ermöglicht einzigartige künstlerische Erfahrungen.

Claude Meisch

Minister für Bildung, Kinder und Jugend

FR La scène n'attend plus

... que vos élèves! Pour la saison 2025/26, nous vous proposons à nouveau des offres sur mesure pour les jeunes, dans des formats qui s'intègrent parfaitement au quotidien scolaire. Qu'y a-t-il de plus stimulant que de vivre ensemble la musique en direct, que ce soit en tant que «simple» auditeur ou spectateur, ou dans le cadre de l'une de nos nombreuses offres participatives, dans l'une des salles de la Philharmonie ou votre classe?

Découvrez au fil de cette brochure un programme dans lequel des classiques comme *Pierre et le loup* de Sergueï Prokofiev côtoient de véritables créations, dont un polar original se déroulant au bord du lac d'Esch-sur-Sûre. L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg emmène son public dans des mondes aquatiques et féériques et, avec *pOpera*, vos élèves ont l'occasion de voir de près ce qui peut résulter lorsque des personnes d'âges et d'horizons culturels très différents se réunissent pour faire du théâtre musical, en plusieurs langues et avec passion.

En ce qui concerne nos différentes offres participatives, Lëtz sang! ne doit bien sûr pas manquer à l'appel. Après le grand succès de l'édition précédente, vos élèves apprennent de nouveau des chansons lors de plusieurs phases de répétition, pour les chanter avec de nombreux camarades de leur âge lors d'un impressionnant concert final dans le Grand Auditorium de la Philharmonie. Mais nous ne réservons pas les expériences musicales inoubliables aux seuls enfants de l'école primaire. Nous nous adressons également aux élèves de l'enseignement secondaire, avec une offre encore plus affûtée, qu'il s'agisse d'un face-à-face avec des stars montantes de la musique classique dans votre école ou la Salle de Musique de Chambre, ou d'un coaching d'animation qui permet aux participants de monter sur scène aux côtés de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg...

Nous nous réjouissons de vivre avec vous une saison passionnante, placée sous le signe de l'interaction stimulante entre le nouveau et l'ancien!

Sincères salutations,

Pascal Sticklies

Senior Manager Education Department

Stephan Gehmacher

Directeur général

...für Ihre Schülerinnen und Schüler! Auch in der Saison 2025/26 bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Angebote für junge Menschen in Formaten, die sich bestens in den Schulalltag integrieren lassen. Was gibt es Anregenderes als das gemeinsame Live-Erlebnis von Musik, egal, ob als «reiner» Zuhörer oder Zuschauerin oder im Rahmen eines unserer zahlreichen Mitmach-Angebote, gleich, ob in einem der Säle der Philharmonie oder in Ihrem Klassenzimmer?

Entdecken Sie in der vorliegenden Broschüre ein Programm, in dem Klassiker wie Sergej Prokofjews *Peter und der Wolf* neben echten Neuschöpfungen stehen wie einem originellen Detektivkrimi, der am Stausee von Esch-Sauer spielt. Das Luxembourg Philharmonic nimmt sein Publikum mit in Wasserreiche und Märchenwelten und mit der Aufführung der *pOpera* haben Ihre Schülerinnen und Schüler Gelegenheit, hautnah mitzuerleben, was herauskommen kann, wenn Menschen ganz unterschiedlichen Alters und kulturellen Hintergrunds gemeinsam Musiktheater machen – vielsprachig und voller Passion.

Wenn es um unsere vielfältigen Mitmachangebote geht, darf natürlich auch im kommenden Jahr Lëtz sang! nicht fehlen – nach dem großen Erfolg der letzten Ausgabe, studieren Ihre Schülerinnen und Schüler in mehreren Probenphasen wieder Lieder ein, um sie in einem beeindruckenden Abschlusskonzert im Grand Auditorium der Philharmonie gemeinsam mit zahllosen Altersgenossen zu singen. Unvergessliche Erlebnisse mit Musik halten wir aber nicht nur für Kinder im Grundschulalter bereit. Mit geschärftem Profil wenden wir uns auch an Lernende der Sekundarstufe – egal, ob hautnahe Begegnung mit aufstrebenden Klassik-Stars in Ihrer Schule oder in der Salle de Musique de Chambre oder mit einem Moderationscoaching, das die Teilnehmenden schließlich an die Seite des Luxembourg Philharmonic auf die Bühne holt...

Wir freuen uns auf eine anregende Saison mit Ihnen ganz im Zeichen der erfrischenden Wechselwirkung von Neuem und Bewährtem!

Mit herzlichen Grüßen

Pascal Sticklies
Senior Manager Education Department

Stephan Gehmacher
Generaldirektor

WIR SIND DAS KONTAKT

Séries Concerts scolaire

Schulkonzerte Schulk

Scolaires Concerts

Schulkonzerte Schulk

arts scolaires Concerts

Schulkonzerte Schulkon

S Concerts scolaires

re Schulkonzerte Sch

Schulkonzerte Schu
ires Concerts scolaire
konzerte Schulkonzer
scolaires Concerts sc
konzerte Schulkonzer
s scolaires Concerts sc
onzerte Schulkonzer
Concerts scolaires Co
ulkonzerte Schulkonzer

Le coquillage d'or des mers / Der Fischer und die goldene Muschel

Théâtre musical d'après un conte portugais / Musiktheater nach einem portugiesischen Märchen

03. & 06.10.

Vendredi & Montag

Magaly Teixeira comédie

Edi Rudo comédie, magie

Christine Robert comédie, marionnettes

Lionel Ménard conception, mise en scène

DE Nachdem João seine Arbeit in der Fabrik verloren hat, beschließt er, in sein Heimatdorf zurückzukehren. Dort möchte er das alte Fischerboot seines Großvaters wiederfinden. Leider ist er nicht mehr da, um ihm das Bootfahren beizubringen, doch als João eines Abends eine goldene Muschel am Strand entdeckt und an sein Ohr hält, hört er eine vertraute Stimme...



3.1-4.2



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson

Dans le cadre du festival atlântico

10:00 60'

Espace Découverte

En français (03.10.) / **Auf Deutsch** (06.10.)

FR Après avoir perdu son travail à l'usine, João décide de revenir dans son village natal pour ressortir le vieux bateau de pêche de son grand-père. Malheureusement, ce dernier n'est plus là pour lui apprendre à naviguer, mais lorsqu'un soir sur la plage, João découvre un coquillage doré, il entend une voix familière en le collant à son oreille...



Groovin' Kids

Percussion-Abenteuer zum Zuhören und Mitmachen

06.10.

Montag

Double Drums

Alexander Glöggler, Philipp Jungk Perkussion,
Moderation

Produktion Philharmonie

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

Auf Deutsch

DE Das preisgekrönte Percussion-Duo nimmt kleine und große Zuschauer*innen mit in die Welt des Rhythmus. Dabei interagieren die Musiker mit dem Publikum, das staunt, lacht und selbst Teil der Rhythmen wird. Die bildhafte Musik ist fantasievolles Kino für die Ohren: eine trampelnde Gnuherde, Meeresrauschen, ein Wüstensturm. Double Drums stellen Schlaginstrumente aus aller Welt vor, aber auch Sägen, Akkubohrer und Kartons machen Musik.



2.1-3.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



De Pierchen an de Wollef

Erzielconcert

17.10.

Freideg

Lëtzebuerger Philharmoniker

David Daubenfeld Leedung

Marie Jung Erzielung

Wolfgang Türks Regie

Serguei Prokofiev: *De Pierchen an de Wollef*

Produktioun Philharmonie

10:00 60'

Grand Auditorium

Op Lëtzebuergesch

LU De Pierchen lieft beim Bopa no beim Bësch.
Fir ze spilleren, geet hien émmer gäre raus. Awer hien
dierf némme bis bei den Drot goen, well hannendru
lauert de béise Wollef. Wéi de Pierchen sech een
Dag awer eraus traut, gëtt de Bopa rosen a warnt
hien nach eng Kéier. Kuerz drop kënnent de Wollef
wierklech bei dem Pierchen seng Frënn, déi aner
Déieren. De Pierchen muss sech eppes afale looszen.
D'Schauspillerin Marie Jung erzielt d'Geschicht
vum Pierchen an dem Wollef zesumme mat de
Lëtzebuerger Philharmoniker op Lëtzebuergesch.



1.2–3.1



7 € pro Schüler*in /
gratis fir Begleeterpersoun



Unter Wasser!

Tropfen, Flüsse, Ozeane in der Musik

24.10.

Freitag

Luxembourg Philharmonic
Izabelé Jankauskaitė Leitung
André Gatzke Konzeption, Moderation
Friederike Karig Konzeption, Text

Werke von Debussy, Dukas, Tschaikowsky, Zimmer / Badelt und anderen

10:00 60'

Grand Auditorium

Auf Deutsch

Für angemeldete Klassen (im Rahmen der verfügbaren Plätze) werden im Zeitraum vom 29.09. bis 17:10. Workshops zur Vorbereitung des Vorstellungsbesuchs angeboten.

Mit der Unterstützung von



d'Frënn vun de
Lëtzebuerger
Philharmoniker

DE Auf Tauchstation gehen mit einem ganzen Orchester? Na klar! Periskop und Schnorchel raus – und schon geht's los: Das Luxembourg Philharmonic nimmt Euch mit zu den Ozeanen dieser Welt. Entdeckt gemeinsam mit der Dirigentin Izabelé Jankauskaitė und dem Moderator André Gatzke, welche Rolle das nasse Element nicht nur in der Musik selbst, sondern auch für manche Instrumente spielt!



2.1-4.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



D'Lotti sicht seng Noss

Eng musikalesch Sich no de Kläng vum Bësch

24. & 27.10.

Freideg & Méindeg

Clara Hertz Schauspill

Duo Duor

Andre Tsirlin Saxofon

Hila Ofek Harf

Caroline Richards Regie

Anja Di Bartolomeo Text

Alexandra Lichtenberger Kostümer

Produktioun Philharmonie

10:00 45'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch

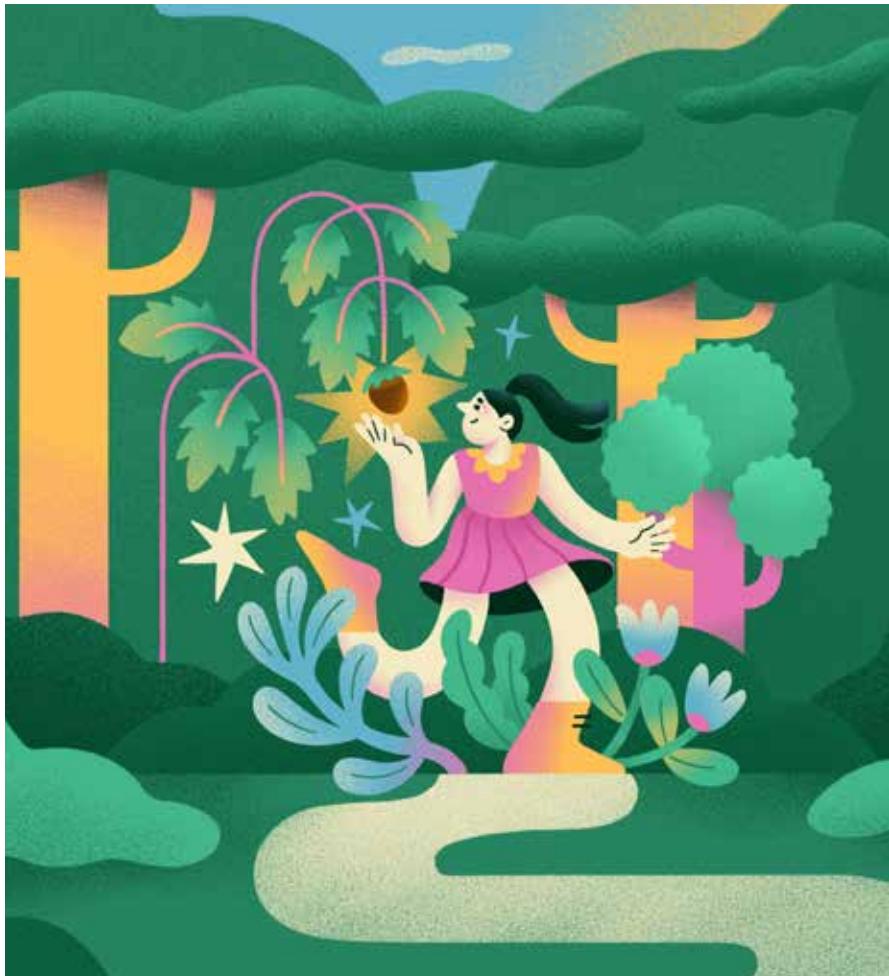
LU Dat klengt Kaweechelche Lotti erwächt. Hatt ass hongereg a mécht sech voller Virfreed op d'Sich no sengen Nëss. Mee all seng geheim Stoppe sinn op eemol eidel! Wat ass geschitt? E spannend Stéck iwwert d'Natur, d'Joreszäiten an den Zesummenhalt.



1.1-1.2



7 € pro Schüler*in /
gratis fir Begleetpersoun



Auf Ludwigs Spuren

Moderiertes Konzert

13.11.

Donnerstag

Luxembourg Philharmonic
Ustina Dubitsky Leitung
Esther Planton Moderation

Ludwig van Beethoven: Symphonie N° 4

10:00 60'

↗ CAPE, Ettelbrück

Auf Deutsch

DE Im Rahmen seines Gastspiels in Ettelbrück bringt das Luxembourg Philharmonic am Morgen ein moderiertes Konzert für Grundschüler*innen ins CAPE. In einem lockeren Ambiente und mit spannenden Erklärungen tauchen die jungen Zuhörer*innen in die Welt der klassischen Musik ein. Unter der Leitung von Dirigentin Ustina Dubitsky erwartet sie eine erste Begegnung mit der Orchestermusik Ludwig van Beethovens – ein musikalisches Erlebnis, das begeistert und die Kinder in die faszinierende Welt des Komponisten entführt!



2.1–4.1



6 € pro Schüler*in /
1 Begleitperson
pro 10 Schüler*innen gratis

Anmeldung und weitere Informationen zu dieser Veranstaltung über scolaires@cape.lu. Es gelten die Buchungsbedingungen des CAPE. www.cape.lu, (+352) 2681 2681

5 gewinnt!

Musique, action et aventures / Musik, Bewegung, Abenteuer

08.12.

Lundi / Montag

Zufit Simon danse

Uwaga!

Christoph König violon, alto

Maurice Maurer violon

Jakob Kühnemann contrebasse

Miroslav Nisić accordéon

Anselm Dalfert mise en scène

Mareile Krettek décors, costumes

Kevin Sock lumières

Musique du répertoire classique, des Balkans et pop

Production Philharmonie

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

Sans paroles / Ohne Worte

FR Tout est calme. Personne aux alentours. Les humains aussi sont-ils en hibernation? Pourquoi se cachent-ils en plein été? Miroslav, Maurice, Matthias, Christoph et Zufit sont aussi restés longtemps à la maison où ils se sont terriblement ennuyés. Il est pourtant bien plus agréable de jouer ensemble, de sauter et même de se disputer. Il est donc temps de sortir mais ce n'est pas facile après une si longue période d'isolement. Ils se demandent comment font les autres. À quoi ressemble donc maintenant le monde extérieur? Lors d'un jeu tout en musique et en mouvements, les cinq protagonistes se cherchent. On entend d'abord de tout petits sons puis une délicate mélodie jusqu'à une danse déchaînée: comme c'est bon d'être de nouveau réunis!

DE Alles still. Niemand zu sehen. Halten Menschen auch Winterschlaf? Warum verkriechen sie sich mitten im Sommer? Auch Miroslav, Maurice, Matthias, Christoph und Zufit haben lange zu Hause gesessen und sich schrecklich gelangweilt. Dabei ist es viel schöner, zusammen zu spielen, zu hüpfen und manchmal sogar zu streiten. Nix wie raus aus den eigenen vier Wänden, denken sie sich. Einfach ist das nicht nach der langen Zeit des Alleinseins. Wie die anderen wohl drauf sind? Wie sich die Welt draußen jetzt anfühlt? In einem Spiel voller Musik und Bewegung beschnuppern sich die fünf gegenseitig. Zuerst hört man nur leise Klänge, dann eine vorsichtige Melodie. Am Ende steigert sich alles zu einem wilden Tanz: Wie schön ist es, wieder zusammenzusein!



2.1–4.1



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Wann d'Äis séngt

Eng musikalesch Rees an de Faarwe vum Wanter

19.12.

Freideg

Dorothée Neff Schauspill

Amalie Holt Kleive Stëmm, Perkussioun

Toivo Fjose Kontrabass

Julie Rokseth Harf

Terje Isungset Perkussioun

Nelly Danker Text, Regie

Julia Schnittger Bün, Kostümer

Produktioun Philharmonie

10:00 45'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch

LU Kenns du de Klang vum Äis? Äis, dat entsteet, wann d'Waasser bei grousser Keelt fréiert. Vläicht hues de schoonn eppes doven op zougefruerene Pëtzen oder Séie gesinn. Dëst Äis kann déi schéinst a witzegst Formen unhuelen: Äiskristaller, Äisbléien, Äiszapfen, Äisriddoen... Et ka kraachen, knätschen a vill méi. An et si Geschichten aus vergaangenen Zäiten dra gefruer. Wann s de gutt nolauschters, da fänkt et un ze sangen an ze erzielen.



1.1-1.2



7 € pro Schüler*in /
gratis fir Begleeterpersoun



Valemon, roi des ours polaires

Théâtre musical d'après les thèmes d'un conte populaire norvégien

19.12.

Vendredi

Jean-Philippe Vivier clarinette

Léon Ni trombone

Ryoko Yano violon

Dina Nimax harpe

Gabriel Benololo percussion

Pascale-Sabine Chevrotton mise en scène

Timo Dentler, Okarina Peter décors, costumes

Benjamin Prins traduction

Elena Kats-Chernin (musique), Susanne Felicitas Wolf (livret): *Valemon, der Eisbärkönig*

Production et commande Philharmonie

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

En français

Pour les classes inscrites (dans la limite des places disponibles), des ateliers de préparation au concert sont proposés entre le 10.11. et le 12.12.

Avec le soutien de



**d'Frénn vun de
Lëtzebuerger
Philharmoniker**

FR Le roi des ours polaires Valemon demande au comte Erik la main de sa fille Ragna. Erik refuse, tandis que Ragna y consent car elle a rêvé de Valemon et sait que son cœur déborde d'amour. Elle suit alors l'ours dans son château qui lui révèle un secret: la nuit, il redevient homme mais ne peut être avec elle que dans l'obscurité, sans jamais se montrer. Ragna promet de ne rien remettre en question. Le bonheur est grand jusqu'à l'arrivée d'une lettre de la mère de Ragna annonçant que Valemon serait un troll malfaisant. Ragna observe alors son mari endormi qui finit par se réveiller. Moment d'effroi puisqu'il doit maintenant retourner au royaume de la reine des trolls qui l'a ensorcelé. Ragna jure de venir le sauver... Une pièce de théâtre musical enchanteresse et captivante sur l'amour, le courage et la confiance en soi.



3.1-4.2



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite



Hänsel und Gretel

Erzählkonzert

19.12.

Freitag

Luxembourg Philharmonic

John Warner Leitung

Malte Arkona Moderation, Erzählung

Pamela Dürr Text

Engelbert Humperdinck: *Hänsel und Gretel*
(Auszüge)

DE Wer kennt es nicht, das Märchen von den Geschwistern, die sich im Wald verlaufen und schließlich die böse Hexe besiegen, die in einem Pfefferkuchenhaus lebt. Der Komponist Engelbert Humperdinck hat mit seiner Märchenoper einen nicht zu unterschätzenden Anteil daran, dass *Hänsel und Gretel* noch heute zu den bekanntesten Märchen der Sammlung der Gebrüder Grimm gehört. In einer Fassung für junges Publikum von heute widmen sich der Moderator Malte Arkona und das Luxembourg Philharmonic unter John Warner dem uralten, aber noch immer spannenden Stoff.



2.1–4.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson

10:00 60'

Grand Auditorium

Auf Deutsch



Le Sacre du printemps

Projet de modération

Concert pour adolescents / Jugendkonzert

14.01.

Mercredi / Mittwoch

Luxembourg Philharmonic

Harry Ogg direction

Élèves du secondaire modération

Simone Mousset coaching de modération

Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

10:00 60'

Grand Auditorium

Op Lëtzebuergesch / En français /

Auf Deutsch / In English

FR La musique de ballet du *Sacre du printemps* est l'une des plus jouées au monde. Avec ses rythmes incisifs, ses sons et mouvements bruts associés à une histoire marquante, elle a provoqué l'un des plus célèbres scandales de l'histoire de la musique. Lors d'un concert modéré, des élèves du secondaire présentent l'histoire du *Sacre du printemps* aux côtés de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Ils créent ainsi une expérience interactive à l'intention des spectateurs et auditeurs du même âge qu'eux.

DE Die Ballettmusik von *Le Sacre du printemps* ist eine der meistgespielten weltweit. Mit ihrer prägnanten Rhythmus, ihren rohen Klängen und Bewegungen in Verbindung mit einer provokanten Geschichte sorgte sie für einen der berühmtesten Skandale in der Musikgeschichte. In einem moderierten Konzert präsentieren Sekundarschüler*innen die Geschichte von *Le Sacre du printemps* mit dem Luxembourg Philharmonic. Dabei schaffen sie ein interaktives Erlebnis für ihre gleichaltrigen Zuschauer*innen und Zuhörer*innen.



II 12–18



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson

Là où murmure le vent

Spectacle musical / Musiktheater

16. & 19.01.

Ven & Lun / Fr & Mo

Dianto Reed Quintet

Maria Luisa Olmos Ros clarinette

Erik Steven Rojas Toapanta clarinette basse

Maria Gonzalez Bullon hautbois

Maria Losada Burgo basson

Ovidi Marti Garasa saxophone

Benjamin Prins conception, mise en scène

Jaime Peña Martinez composition

Annemarie Hensens composition, arrangements

Dimitri Andrikopoulos, Hugo Bouma,

Max Knigge, Michele Mazzini arrangements

Production Philharmonie et Elbphilharmonie

10:00 60'

Espace Découverte

Sans paroles / Ohne Worte

FR Le concert emmène le public dans un monde où le vent constitue la source de la musique. Cela est particulièrement évident avec les musiciennes et musiciens de ce jeune et réjouissant quintette à vent. Ces derniers se laissent délibérément guider par le vent, d'abord lors d'une rencontre puis dans une compétition, pour finalement terminer en parfaite harmonie.

DE Das Konzert entführt das Publikum in eine Welt, in der die Luft die Quelle der Musik ist. Dies wird besonders deutlich bei den Musiker*innen dieses jungen, spielfreudigen Holzbläserquintetts. Entschlossen lassen sie sich vom Wind führen, zunächst in der Begegnung untereinander, dann im Wettkampf miteinander, um schließlich harmonisch zueinander zu finden.



2.1-3.2



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Der Zauberer von Oz

Musiktheater nach dem Kinderbuch von Lyman Frank Baum

26.01.

Montag

Lenya Gramß Puppenspiel

Suse Wächter Puppenspiel, Puppenbau

Frédéric Alvarado-Dupuy Klarinette

Thomas Winalek Posaune, Basstrompete

Mitra Kotte Klavier

Matthias Werner Komposition

Anisha Bondy Text, Regie

Renate Vogg Ausstattung

Verena Geier Ausstattungsassistenz

Produktion und Auftrag (Komposition, Text)

Philharmonie und Musikverein Wien

09:00 & 10:30 60'

Espace Découverte

Auf Deutsch

DE Die fantastische Geschichte, in der ein Mädchen von einer Farm in Kansas über den Regenbogen reist, unterhält das Publikum seit Generationen. Ein Wirbelsturm fegt sie und ihren Hund Toto in das magische Land Oz. Um wieder nach Hause zu kommen, muss Dorothy den Zauberer von Oz finden. Gemeinsam mit einer Vogelscheuche, einem Blechmann und einem Löwen macht sie sich auch in dieser neuen Interpretation von Matthias Werner und Anisha Bondy auf den Weg.



1.2–3.2



7 € Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Flieg mit mir zum Mond!

Moderiertes Konzert

26.01.

Montag

VOCES8

Savannah Porter, Eleonora Poignant Sopran

Katie Jeffries-Harris Alt

Barnaby Smith Alt, künstlerische Leitung

Blake Morgan, Euan Williamson Tenor

Christopher Moore Bariton

Dominic Carver Bass

Martina Menichetti Konzeption, Moderation

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

Auf Deutsch

DE Ein zauberhaftes Konzert für Kinder mit dem preisgekrönten Vokalensemble VOCES8 lädt zum Staunen, Träumen und Lauschen ein. Acht Sängerinnen und Sänger lassen ihre Stimmen bis zum Mond und zu den Sternen fliegen und entführen das junge Publikum in eine Welt voller Fantasie, Klangzauber und leuchtender Harmonien. In magischer Atmosphäre begleitet Moderatorin Martina Menichetti durch das Erlebnis, das zeigt, wie viel Freude gemeinsames Singen machen kann.



3.1–4.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



De kl^{en}gen Zauberer Igibus

Musikalesch Entdeckung vu sech selwer

06. & 09.02.

Freideg & Méindeg

Clara Hertz Schauspill

Carol Yue Wang Fagott

Emily Stewart E-Gei

Isabel Goller Harf

Sarah Scherer Regie

Katarina Ravlić Bün, Kostümer

Anja Di Bartolomeo Text

Produktioun Philharmonie

10:00 45'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch

LU Den Zauberer Igibus üëbt vu Moies bis Owes fir endlech an d'Zauberschoul ze kommen. Näischt wünscht hien sech méi op der Welt. Mee egal, wéi vill hien sech drugétt, émmer nees verzaubert hien sech. Amplatz vum Glitzerbam an anere wonnerbare Saachen, geléngen him just Nuddelen. Kann d'Fee Lupettina Lilirossa him héllefen u sech ze gleewen an den Nuddelzauber ze duerchbriechen? E Stéck iwwert d'Veutrauen a sech selwer, Zouversicht a Courage.



1.1-1.2



7 € pro Schüler*in /
fir Begleetpersoun



MähTropolis

Une folle histoire de mouton / Eine verrückte Schafgeschichte

27.02. & 02.03. Ven & Lun / Fr & Mon

Sonus Brass Ensemble

Zoltán Holb cor

Stefan Dünser, Attila Krakó trompette

Jan Ströhle trombone

Harald Schele tuba

Markus Kupferblum mise en scène

Pascale-Sabine Chevrotton chorégraphie

Nina Ball costumes, décors

Matthias Zuggal création lumière

Production Philharmonie, Tonhalle-Orchester Zürich,
Bregenzer Festspiele et Konzerthaus Wien

10:00 60'

Espace Découverte

Sans paroles / Ohne Worte

FR Les moutons peuvent être très intelligents...
Les trois moutons Fred, Albert et John vivent dans une ferme isolée des Highlands, en Écosse – mais le calme et l'harmonie? Très peu pour eux, ils veulent partir à l'aventure! L'appel de la ville est plus fort: le bruit des voitures, le cinéma, une soirée jazz. Mais Ptolémée, un fermier loufoque, et son fidèle chien Craig les suivent de près. Ils veulent absolument ramener les trois fugueurs dans leur paisible pâturage. Y parviendront-ils? Nous allons le voir... ou plutôt l'entendre!

DE Schafe können ganz schön schlau sein... Die drei Schafe Fred, Albert und John leben auf einem abgelegenen Bauernhof in den schottischen Highlands – aber Ruhe und Idylle? Nicht ihr Ding! Sie wollen etwas erleben! Der Ruf der Stadt ist laut: Autolärm, Kinogeräusche, eine nächtliche Jazzparty. Doch der schrullige Bauer Ptolemeus und sein treuer Hund Craig sind ihnen dicht auf den Fersen. Sie wollen die drei Ausreißer unbedingt zurück auf die friedliche Weide holen. Ob das klappt? Wir werden sehen ähh... hören!



1.2–3.2



7 € par élève /
personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Dornröschen

Musiktanztheater

06.03.

Freitag

Luxembourg Philharmonic
Sasha Scolnik-Brower Leitung
Sabrina Zwach Text
Anisha Bondy Regie
Mariana Souza Choreographie
Isabelle Kaiser Bühne
Saskia Theis Kostüme

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky: *Dornröschen* (Auszüge)

10:00 60'

Grand Auditorium

Auf Deutsch

Für angemeldete Klassen (im Rahmen der verfügbaren Plätze) werden im Zeitraum vom 12.01. bis 06.03. Workshops zur Vorbereitung des Vorstellungsbesuchs angeboten.

Mit der Unterstützung von



d'Frénn vun de
Lëtzebuerger
Philharmoniker

DE Mit *Dornröschen* steht ein Märchenballett von Pjotr Iljitsch Tschaikowsky im Mittelpunkt dieses Konzertes. Inspiriert vom Märchen aus der Sammlung der Brüder Grimm zaubert das Ballett ein fantastisches Feen-Flair auf die Bühne des Grand Auditorium.



2.1–4.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



D'Geheimnis vum Sta.

Erzielconcert

06. & 09.03.

Freideg & Méindeg

Dorothée Neff,
Konstantin Rommelfangen Schauspill
Lance Weisen Flütt
Max Mausen Klarinet
Laurent Warner Perkussioun
Chanel Perdichizzi Harf
Ivan Boumans Kompositioun
Marc Weydert Text
Caroline Richards Regie
Ragna Heiny Bün, Kostümer

Produktioun an Oprag (Kompositioun, Text)
Philharmonie

10:00 60'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch

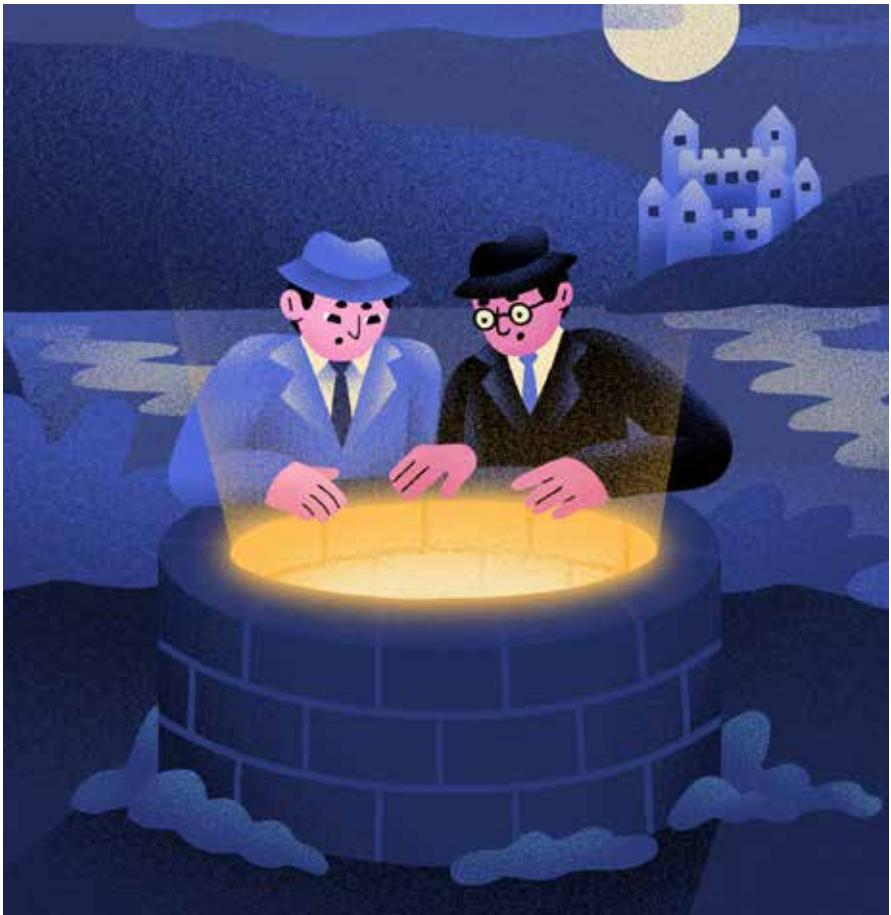
LU Am Detektivbüro Schnéffler a Wullmaus ass den Telefon keng Sekonn roueg. Meeschten reege si sech iwwer déi absurd Ufroen op, déi hir Clienten hinne stellen. Mä un dësen Dag kënnt e ganz besonnesche Uruff. Zu Esch-Sauer gesäit een zanter enger Zäit e Schied am Séi, et läit en ongewéinleche Geroch, an der Loft an an der Nuecht héiert ee komesch Téin. Kénnen déi zwee, Schnéffler a Wullmaus, dëst Geheimnis léisen?



1.2–3.1



7 € pro Schüler*in /
gratis fir Begleetpersoun



Claricello

Fantaisie musicale et clownesque / Musikalische Clown-Fantasie

13. & 16.03.

Ven & Lun / Fr & Mo

Isabelle Quinette chant, danse

Louise Marcillat clarinette

Fabrice Bihان violoncelle

Alain Reynaud mise en scène, direction artistique

Léa Emonet costumes

Gilles Richard création lumière

Gilles Drouhard, Yann Guénard construction des décors

Nathalie Leroy régie

Production Philharmonie et Les Nouveaux Nez & Cie en coproduction avec le Festival Les Élancées - Scènes et Cinés, scène conventionnée Art en territoire

10:00 60'

Espace Découverte

Sans paroles / Ohne Worte

FR Claricello est une boîte à musique, une mécanique poétique incarnée avec douceur et tendresse par trois lutins. Le monde merveilleux dans lequel Clari, Cello et Leopold entraînent le jeune public est burlesque et plein de fantaisie: la musique classique y rencontre la danse, l'expression corporelle et les clownneries. Qu'il s'agisse d'un premier contact ou de retrouvailles avec les instruments à cordes et à vent, chacun y trouvera quelque chose à découvrir. Finalement, tout peut être dit et raconté grâce aux sons et aux mouvements!

DE Claricello ist eine Spieluhr, poetisch und mechanisch zugleich, die von drei Wichteln verkörpert und mit Leben gefüllt wird. Die wunderbare Welt, in die Clari, Cello und Leopold das junge Publikum entführen, ist komisch und voller Fantasie: Klassische Musik trifft auf Tanz, Körperkunst und Clownerien. Ob es sich um einen ersten Kontakt oder ein Wiedersehen mit Streich- und Blasinstrumenten handelt, hier gibt es für jeden etwas zu entdecken. Schließlich können Klänge und Bewegungen alles sagen und erzählen!



1.2–3.2



7 € par élève / personne
accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Whoosh!

Percussions en folie / Der ganz normale Schlagzeug-Wahnsinn

20.04.

Lundi / Montag

Louie's Cage Percussion

Sebastian Brugner-Luiz, Krištof Hrastnik, Florian Klinger, Joachim Murnig, Alessandro Petri, Lucas Salaun percussion
Richard Schmetterer mise en scène

10:00 60'

Grand Auditorium

Sans paroles / Ohne Worte

FR Plongez dans le quotidien déjanté des fous du rythme de Louie's Cage Percussion: dans leur nouveau projet, nous suivons les six musiciens à travers une journée de leur vie, de la routine matinale à la soirée télé commune, en passant par les différentes facettes de la vie d'artiste. Nous pouvons ainsi groover, nous étonner et nous détendre. Une chose est sûre: impossible de s'ennuyer, car le public participe activement à l'action!

DE Taucht ein in den verrückten Alltag der Rhythmus-Freaks von Louie's Cage Percussion: In ihrem neuen Programm begleiten wir die sechs Musiker durch einen Tag in ihrem Leben, von der originellen Morgenroutine über die Facetten des Musikerlebens bis zum gemeinsamen Fernsehabend. Dabei können wir mitgrooven, staunen und entspannen. Klar ist: Es wird nicht langweilig, denn das Publikum wird aktiv in das Geschehen eingebunden!



3.1-4.2



7 € par élève / personne accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in / gratis für Begleitperson



Community Opera

24.04.

Vendredi / Freitag

**Luxembourg Philharmonic
Pueri Cantores du Conservatoire
de la Ville de Luxembourg**

Community Choir

Ivan Boumans direction

Pierre Nimax direction de chœur

Stephany Ortega soprano, coaching vocal

Nicolas Billaux coaching vocal

Ezgi Göktürk répétition

Amit Dhuri médiation

Paulo Lameiro conception, direction artistique

Anisha Bondy mise en scène

Mariana Souza chorégraphie, assistance à la mise en scène

Tim Wollmann, Antoine Pohu: *pOpera*
(création, commande Fondation EME)



10:00 60'

Grand Auditorium

Multilingual

FR Et si les enfants devenaient artistes d'un jour? *pOpera* est un spectacle unique mêlant musiciens professionnels et habitants de tous âges et horizons. Cette aventure collective reflète la richesse culturelle du Luxembourg à travers un opéra multilingue, vivant et accessible. Le public ne se contente pas de regarder, il participe. Avant le spectacle, les classes reçoivent du matériel pour apprendre un petit morceau à chanter ensemble pendant la représentation. Une occasion joyeuse de découvrir la musique classique autrement, de partager un moment fort en chœur... et de bon cœur!

DE Wie wäre es, wenn Kinder für einen Tag zu Sängerinnen und Sängern werden? *pOpera* ist ein besonderes Musiktheater, bei dem Profimusiker*innen und Menschen aller Generationen und Herkunft gemeinsam auf der Bühne stehen. Dieses Gemeinschaftsprojekt spiegelt die kulturelle Vielfalt Luxemburgs in einer mehrsprachigen, lebendigen und zugänglichen Oper wider. Auch das Publikum macht mit! Die Schulklassen erhalten vorab Materialien, um ein kurzes Lied einzüben und es während der Vorstellung gemeinsam zu singen. Eine fröhliche Gelegenheit, klassische Musik anders zu erleben – gemeinsam und mit ganzem Herzen!



II 12–18



7 € par élève / personne
accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson

Der einsamste Wal der Welt

Musiktheater

24. & 27.04.

Freitag & Montag

Julie Kieffer Schauspiel
Tocuyito Trio
Dalina Ugarte Violine
Santo Scala Violoncello
Joseph Ávila Klavier
Anselm Daiberth Regie
Birgit Kellner Ausstattung

Produktion Philharmonie und Musikverein Wien

10:00 60'

Espace Découverte

Auf Deutsch

DE Inmitten der unendlichen Ozeane lebt ein Wal, der anders singt als alle anderen Wale. So anders, dass die übrigen Tiere ihn vielleicht gar nicht verstehen. Obwohl Meeresbewohner über tausende Kilometer hinweg kommunizieren können, bekommt er nie eine Antwort. Wir begeben uns auf eine musikalische Reise zu einem Tier, um das sich viele Legenden ranken, seit ein Forschungsteam Walgesänge in der Frequenz von 52 Hertz entdeckte, und sich auf die Suche nach dem Wal machte, der höher singt als seine Artgenossen.



1.2–3.2



7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Grand Hotel Federspiel

L'éénigme des 7 et autres secrets d'hôtel / Die rätselhaften 7 und andere Hotelgeheimnisse

04.05.

Lundi / Montag

Federspiel

Frédéric Alvarado-Dupuy clarinette, chant

Philip Haas, Christoph Moschberger trompette, bugle, chant

Thomas Winalek trombone, trompette basse, chant

Christian Amstätter trombone ténor, trombone basse, chant

Roland Eitzinger tuba, chant

Simon Zöchbauer trompette, cithare, chant

Nelly Danker conception, mise en scène

Nina Ball décors, costumes

Cornelia Voglmayr chorégraphie

Production Philharmonie, Konzerthaus Wien et Brucknerhaus Linz

10:00 60'

Grand Auditorium

Sans paroles / Ohne Worte

FR Il se passe toujours quelque chose dans un hôtel – et encore plus dans un Grand Hôtel! L'agitation règne au Grand Hotel Federspiel lorsque les bagages des clients prennent des formes inhabituelles, voire suspectes. Qui peut encore garder une vue d'ensemble dans tout ce tumulte? Et l'ordre est-il vraiment si important? Parfois, un peu de chaos rend la vie passionnante et surtout très amusante.

DE In einem Hotel ist immer etwas los – und in einem Grand Hotel erst recht! Doch so richtig turbulent wird es im Grand Hotel Federspiel, als das Gepäck der Gäste ungewöhnliche, ja sogar verdächtige Formen annimmt. Wer behält in diesem Trubel noch den Überblick? Und ist Ordnung wirklich so wichtig? Manchmal macht ein bisschen Chaos das Leben erst spannend und vor allem: richtig lustig!



2.1–4.1



7 € par élève / personne
accompagnante gratuite
7 € pro Schüler*in /
gratis für Begleitperson



Cipollino

Erzielconcert nom Kannerbuch vum Gianni Rodari

15. & 18.05.

Freideg & Méindeg

Betsy Dentzer Erzielung
Christian Thausing Regie
Ian De Toffoli Text
Alexander Krampe Arrangementer

Karen Khachaturian: *Cipollino* (Ausschnëtter)

Produktioun Philharmonie

10:00 60'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch

LU An enger Welt, déi vu Früchten a Geméis bewunnt gëtt, setzt sech dat klengt Zwiwwelche Cipollino couragéiert fir seng énnnerdréckte Frénn an, an hëlleft hinnen, sech géint de béise Prënz Zitroun ze wieren. Et geet ém näischter mannert wéi d'Fräiheit vun engem ganze Vollek, dat aus Tomaten, Kiischten a gréngé Boune besteet. Schaffen si et, mat Witz a schlaue Pläng d'Zitroun ze iwwerwannen?



1.2–3.1



7 € pro Schüler*in /
gratis fir Begleetpersoun



Lëtz sang!

E Matsang-Concert fir Grondschoukkanner

26.06.

Freideg

Lëtzebuerger Philharmoniker

Ivan Boumans Leedung, Arrangementer

Martina Menichetti Konzeptioun, Chouerleedung,
Workshops, Moderatioun, Gesang

Tali Gesang

10:00 60'

Grand Auditorium

Op Lëtzebuergesch

Weider Infoen iwwert de Projet Lëtz sang! fannt Dir
op der Säit 47.

Infoen iwwer d'Enseignantsfortbildungen am Januar
an am Mäerz 2026 fannt Dir op der Säit 67.

LU De groussen Ofschlossconcert vu Lëtz sang!
verspréicht erëm en onvergiesslecht gemeinsamt
musikalescht Erliefnis an der Philharmonie ze ginn.
D'national Sang Initiativ geet an déi zweet Ronn
a bitt de Kanner aus der Grondschoul am Laf vum
Schoujoer eng speziell musikalesch Erfarung. Si
léieren zesummen eng grouss Auswiel u Lidder a
verschiddene Sproochen a Stilrichtungen, begleet
vu Workshops, Liddermaterial mat der Ënnerstëtzung
vun engem Team vu Gesangspedagogen
ënner der Leedung vum Martina Menichetti, der
artistescher Directrice vum Projet. Den Héichpunkt
vum Projet ass de grosse Concert an der Philharmonie,
exklusiv fir d'Klassen, déi de komplette Projet
aktiv matgemaach hunn. Méi wéi 1.000 Kanner
fëllen de Sall, sëtzen am Public a sangen zesumme
mam Martina a Begleedung vun de Lëtzebuerger
Philharmoniker ënner der Leedung vum Ivan
Boumans. Als besonneschen Highlight steet
d'Sängerin Tali als Gaascht op der Bün an dréit
dozou bái, datt dëst musikalescht Erliefnis nach
méi eenzegaarteg gëtt – e Fest vun der Freed um
Gesang an der verbonnener Krafft vun der Musek.



2.1–4.2



gratis

Mat der Ënnerstëtzung vun



FONDATION
LOUTSCH-WEYDERT
LUXEMBOURG



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Education nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



orkshops workshops
rkshops Workshops W
orkshops Workshops
ops Workshops Works
s Workshops Worksho
ps Workshops Works
Workshops Workshop
ops Workshops Works
Workshops Workshops

workshops workshops
Workshops Workshop
Workshops Workshop
shops Workshops Wo
ps Workshops Works
shops Workshops Wo
s Workshops Worksh
shops Workshops Wo

Éducation
fondamentale

Mon premier Arraial

Un atelier musical et festif / Ein festlicher Musikworkshop

09. & 10.10.

Jeudi & Vendredi

Ana Sofia Paiva voix, mouvements

Paulo Bernardino clarinette, électronique

Paulo Lameiro conception, animation

Dans le cadre du festival atlântico

10:00 45'

Espace Découverte

Sans paroles / Ohne Worte

FR Là où il y a une fête, il y a un arraial. Les enfants écoutent les clarinettes de la fanfare et défilent au milieu des chars de couleurs vives tandis que les adultes chantent de vieilles chansons revisitées. C'est l'automne, mais cette fête sent et résonne comme l'été.

DE Wo ein Fest ist, da ist auch eine Arraial. Die Kinder lauschen den Klarinettenklängen der Musikkapelle und marschieren inmitten der leuchtenden Farben der Festwagen. Die Erwachsenen singen alte Lieder in neuem Gewand. Es ist Herbst, aber dieses Fest riecht und klingt immer noch nach Sommer.



1.1-1.2



gratuit / gratis

Martina's Music Box

Faisons de la musique ensemble! / Lasst uns zusammen Musik machen!

| | |
|---------------|----------------|
| 03.03. | Mar / Di / Tue |
| 23.04. | Jeu / Do / Thu |
| 24.04. | Ven / Fr / Fri |
| 12.05. | Mar / Di / Tue |

DE Dieser Workshop lädt Kinder des Enseignement précoce und préscolaire (Cycle 1) in die Philharmonie ein, um Musikinstrumente, Gesang, das Musizieren in der Gruppe und vieles mehr zu entdecken. Hör-, Erfindungs- und Rhythmusspiele stehen auf dem Programm dieser musikalischen Sitzung, die von der Musikpädagogin Martina Menichetti geleitet wird. Dies alles mit dem Ziel, junge Menschen auf spielerische Weise für die Musik zu sensibilisieren. Die Workshops sind reich an Überraschungen und bieten Lehrpersonen und Schüler*innen die einzige Gelegenheit, gemeinsam kreative Momente zu erleben und Klänge zu entdecken. Die Kinder werden dazu ermutigt, selbst dann Instrumente zu spielen, wenn sie über keine Vorkenntnisse im Musizieren verfügen, oder aber ihr eigenes Instrument mitzubringen, um in der Gruppe Musik zu machen.



1.1-1.2



gratuit / gratis / free

Martina Menichetti conception, animation

Horaire au choix (1 classe par heure)

Uhrzeit wählbar (1 Klasse pro Stunde)

09:00 & 10:15 60'

Salon PhilaPhil

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /

In English

FR Cet atelier invite à la Philharmonie les enfants de l'enseignement précoce et préscolaire (cycle 1) à découvrir les instruments de musique, le chant, la création musicale en groupe et bien plus encore. Des jeux d'écoute, d'invention et de rythmes sont au programme de cette séance musicale animée par la musicienne pédagogue Martina Menichetti, avec l'objectif de sensibiliser les jeunes à la musique de manière ludique. Les ateliers sont riches de surprises et offrent aux enseignants et aux élèves une occasion unique de partager des moments de créativité et de découverte sonore. Les enfants sont encouragés à jouer des instruments pour la première fois, sans connaissances musicales préalables, ou à apporter leur propre instrument pour créer de la musique en groupe.



Kanneruergef^féierung

Visite guidée de l'orgue

pour enfants

Virtuell Promenade duerch 6.768 Päifen / Promenade digitale à travers 6.768 tuyaux

16.03.

Méindeg / Lundi

16.06.

Dënschdeg / Mardi

Maurice Clement orgue, médiation musicale

09:30 (LU) & 10:45 (FR) 60'

Grand Auditorium

Op Lëtzebuergesch / En français

LU En aussergewéinlecht Instrument schléift verstoppt am Grand Auditorium vun der Philharmonie. Fannt Dir et, fir et z'erwächten? Wärend dësem Workshop stellt den Organist Titulaire vun der Philharmonie Maurice Clement lech sain Instrument vir, an invitéiert d'Schüler mat Hëllef vu verschidene musikalesche Stiler an awer och Spiller, seng riseg Uergel vun der Philharmonie z'entdecken. Dësen Atelier wéist net némmen d'est majestéitesch Instrument an all senge Formen, mee propo-siéert och e Concert mat enger digitaler Visitt vun der Uergel: e komplett Andachen an di wonnerbar Welt vun der Uergel an hir 6.768 Päifen.



2.1–3.2



gratis / gratuit

FR Un instrument extraordinaire sommeille dans le Grand Auditorium de la Philharmonie. Saurez-vous le trouver et l'éveiller? Au cours de ce workshop, l'organiste titulaire de la Philharmonie Maurice Clement présente son instrument et invite les élèves à découvrir, à travers différents styles de musique et grâce à des jeux, le gigantesque orgue de la Philharmonie. Cet atelier, présentant le majestueux instrument sous toutes ses formes, mêle un concert à une visite guidée digitale de l'orgue. Une immersion complète dans le monde merveilleux de l'orgue et de ses 6.768 tuyaux.

Martina's Music Box

Faisons de la musique ensemble! / Lasst uns zusammen Musik machen!

12.01.

Lun / Mo / Mo

13.01.

Mar / Di / Tue

09.02.

Lun / Mo / Mon

10.02.

Mar / Di / Tue

Martina Menichetti Konzeptioun,
Workshopleitung

Horaire au choix (1 classe par heure)

Uhrzeit wählbar (1 Klasse pro Stunde)

09:00 & 10:15 60'

Salon PhilaPhil / Salle de Musique de Chambre

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /

In English

FR Cet atelier invite à la Philharmonie les enfants de l'enseignement primaire (cycle 2–4) à découvrir les instruments de musique, le chant, la création musicale en groupe et bien plus encore. Des jeux d'écoute, d'invention et de rythmes sont au programme de cette séance musicale animée par la musicienne pédagogue Martina Menichetti, avec l'objectif de sensibiliser les jeunes à la musique de manière ludique. Les ateliers sont riches de surprises et offrent aux enseignants et aux élèves une occasion unique de partager des moments de créativité et de découverte sonore ensemble. Les enfants sont encouragés à jouer des instruments pour la première fois, sans connaissances musicales préalables, ou à apporter leur propre instrument pour créer de la musique en groupe.

DE Dieser Workshop lädt Kinder des Enseignement primaire (Cycle 2–4) in die Philharmonie ein, um Musikinstrumente, Gesang, das Musizieren in der Gruppe und vieles mehr zu entdecken. Hör-, Erfindungs- und Rhythmussspiele stehen auf dem Programm dieser musikalischen Sitzung, die von der Musikpädagogin Martina Menichetti geleitet wird. Dies alles mit dem Ziel, junge Menschen auf spielerische Weise für die Musik zu sensibilisieren. Die Workshops sind reich an Überraschungen und bieten Lehrpersonen und Schüler*innen die einzigartige Gelegenheit, gemeinsam kreative Momente zu erleben und Klänge zu entdecken. Die Kinder werden dazu ermutigt, selbst dann Instrumente zu spielen, wenn sie über keine Vorkenntnisse im Musikmachen verfügen, oder aber ihr eigenes Instrument mitzubringen, um in der Gruppe Musik zu machen.



2.1–4.2



gratuit / gratis / free

Lëtz song!

E Matsang-Projet fir Grondschoulkanner

01.-06.2026

Workshoppen an de Klassen

05.05. 09:30 & 10:30

07.05. 09:30 & 10:30

Prouwen an der Philharmonie

26.06. 10:00

Ofschlossopfierung an der Philharmonie

Op Lëtzebuergesch

Lëtzebuerger Philharmoniker

Ivan Boumans Leedung, Arrangementer
Martina Menichetti Gesang, Konzeptioune,
Chouerleedung, Workshops, Moderatioun

Tali Gesang

Jeff Mack, Caroline Medernach, Joëlle Wiseler
Workshopleedung

LU D'national Sang Initiativ Lëtz sang! geet an déi zweet Ronn! Grondschoulkanner können dobäi hir Stëmme entdecken a mat anere Kanner zesumme musikalesch Momenter erliewen, déi zum festen Bestanddeel vum Schoulalldag ginn. Iwwer d'Schoulojer verdeelt léieren d'Klassen eng divers Pallette vun enger Dos Lidder a verschiddene Sproochen a Stilrichtungen, énnerstëtzzt duerch Liddermaterial, Videoen a Formatione fir d'Enseignanten. Geféiert gëtt de Projet vun der Musekerin a Pädagogin Martina Menichetti, déi mat hirem Team all bedeelegt Klass op mannst eemol an der Schoul fir en interaktive Gesangsworkshop besicht. Den Héichpunkt vum Joer ass e gemeinsame Concert an der Philharmonie: Méi wéi 1.000 Kanner fëllen de Sall, sätzen an de Reie wéi d'Publikum a sangen zesumme wéi e Stadion voller Stëmmen – zesumme mam Martina an de Lëtzebuerger Philharmoniker énner der Direktioune vum Ivan Boumans. Als extra Highlight wäert d'Sängerin Tali als Gaascht op der Bün stoen – fir en unvergiesslech gemeinsaam Erliefnis, wou d'Freed um Gesang am Mëttelpunkt stieet.



2.1-4.2



an Ärer Klass an an der Philharmonie



gratis

Infoen iwwer d'Enseignantsfortbildungen am Januar an am März 2026 fannt Dir op der Säit 67.

Mat der Énnerstëtzung vun



FONDATION
LOUTSCH-WEYDERT
LUXEMBOURG



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

L'atelier des oiseaux

Atelier de création sonore

20.04.

Lun / Mo / Mon

21.04.

Mar / Di / Tue

22.04.

Mer / Mi / Wed

23.04.

Jeu / Do / Thu

24.04.

Ven / Fr / Fri

FR Cet atelier est une invitation à jouer avec une des merveilles de la nature. Au creux d'un nid électro-acoustique, chacun pourra cueillir quelques objets sonores à manipuler et utiliser sa voix pour partager un dialogue musical à la façon des oiseaux. À partir de compositions inspirées par leur chant, et grâce à des jeux d'imitation, les participants inventeront une musique libre, qui s'envole d'une oreille à l'autre.



3.1–4.2



dans votre école



gratuit

Hélène Schmit conception, animation

Production Cie Inouïe – Thierry Balasse

Horaire à convenir 90'

En français

Percussions gamelan de Bali

Atelier de découverte musicale

17.06.

Mer / Mi / Wed

18.06.

Jeu / Do / Thu

19.06.

Ven / Fr / Fri

FR Le gamelan balinais gong kebyar est un instrument joué collectivement, principalement constitué de claviers de lames et de gongs en bronze. Les participants explorent différents répertoires: musique de cour, de concert et pièces accompagnant les danses et le théâtre dansé.



3.1-4.2



gratuit

Théo Mérigeau animation

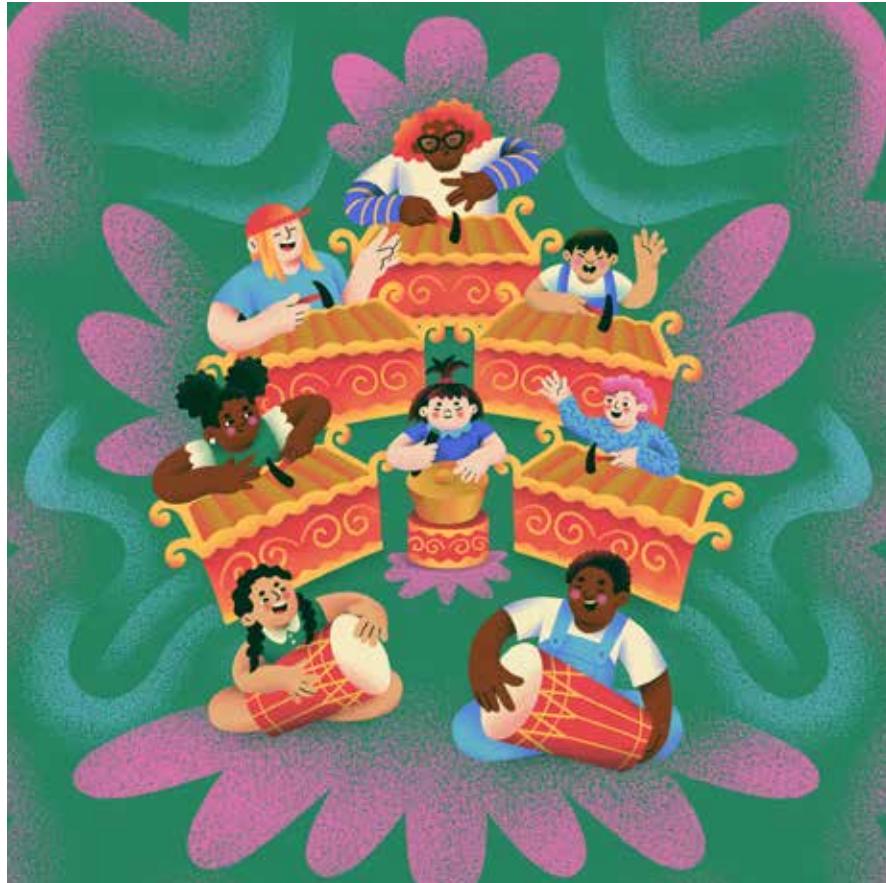
En collaboration avec la Philharmonie de Paris



09:30 (1 classe par créneau) 90'

Espace Découverte

En français



Secondary school

#Philsonds

Un atelier de sound design / Ein Sound-Design-Workshop

11.2025–03.2026

Klaus Brettschneider, Sehee Kim animation

**Dates et horaires à convenir /
Termine nach Vereinbarung**

2 × 90'

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch

FR Avez-vous déjà utilisé une tablette comme instrument de musique pour collecter et arranger des sons puis les rassembler en vue de former un récit musical? Les participants à cet atelier utilisent des applications musicales pour explorer les sons et les enregistrer, improviser, faire de la musique et créer des rythmes. Avec la collaboration des animateurs et animatrices de workshops de la Philharmonie, les éléments nécessaires sont agencés en une histoire sonore passionnante. Comment cela sonne-t-il? Groovy, expérimental ou pop, c'est selon le goût des participants! Au programme de l'atelier: perception de l'écoute, improvisation, pratique d'instruments numériques, découverte de rythmes et expérimentation d'effets sonores. L'accent est également mis sur le travail créatif en groupe, les connaissances techniques pour manier les applications musicales et leur utilisation à la Philharmonie.

DE Schon einmal ein Tablet als Musikinstrument verwendet und damit Sounds gesammelt, arrangiert und zu einer musikalischen Erzählung zusammengefügt? Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer dieses Workshops nutzen Musikapps, um Klänge zu erkunden und sie aufzunehmen, mit ihnen zu improvisieren, zu musizieren und Beats zu generieren. Mit Unterstützung der Workshopleiterinnen und Workshopleiter der Philharmonie werden die Bausteine zu einer spannenden Klanggeschichte arrangiert. Und wie klingt's? Groovig, experimentell oder poppig – das ist ganz dem Geschmack der Teilnehmerinnen und Teilnehmer überlassen. Inhalte des Workshops sind Hörwahrnehmung, Improvisation, gemeinsames Musizieren mit digitalen Instrumenten, Beats und Experimentieren mit Klangeffekten. Aber auch das kreative Arbeiten in Gruppen, technisches Wissen über den Umgang mit Musikapps und die Auseinandersetzung mit der Philharmonie stehen im Fokus.



4.1–4.2, II 12–16



dans votre école / in Ihrer Schule



gratuit / gratis

Martina's Music Box

Faisons de la musique ensemble! / Lasst uns zusammen Musik machen!

| | |
|---------------|----------------|
| 07.01. | Mer / Mi / Wed |
| 14.04. | Mar / Di / Tue |
| 21.04. | Mar / Di / Tue |
| 11.05. | Lun / Mo / Mon |

Martina Menichetti conception, animation

Horaire à convenir / Uhrzeit nach Vereinbarung

60' (1 classe par créneau / 1 Klasse pro Termin)

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /
In English

FR Lors de cet atelier, les élèves de l'enseignement secondaire âgés de 12 à 19 ans sont invités à plonger dans le monde de la musique, au sein même de leur salle de classe. La découverte des instruments, du chant, des rythmes et des sonorités sont au cœur de cette séance musicale animée par la musicienne pédagogue Martina Menichetti qui incite chacun à s'exprimer et expérimenter dans un cadre ludique et créatif. Les élèves sont encouragés à participer aux activités, sans connaissances musicales préalables, ou à apporter leur propre instrument pour créer de la musique en groupe. Avec Martina's Music Box, la salle de classe devient un lieu vibrant au rythme des découvertes musicales.

DE In diesem Workshop werden Schüler*innen des Enseignement secondaire im Alter von 12 bis 19 Jahren dazu eingeladen, in die Welt der Musik einzutauchen, und zwar direkt in ihrem Klassenzimmer. Die Entdeckung von Instrumenten, Gesang, Rhythmen und Klängen steht im Mittelpunkt dieser von der Musikpädagogin Martina Menichetti geleiteten musikalischen Zusammenkunft. Sie will alle Anwesenden dazu anregen, sich auszudrücken und in einem spielerischen und kreativen Rahmen zu experimentieren. Die Schüler*innen werden dazu ermutigt, auch dann aktiv zu werden, wenn sie über keine Vorkenntnisse im Musizieren verfügen. Sie können aber auch ihr eigenes Instrument mitbringen, um in der Gruppe Musik zu machen. Mit Martina's Music Box wird das Klassenzimmer zu einem Ort, der im Rhythmus der musikalischen Entdeckungen vibriert.



II



dans votre école / in Ihrer Schule



gratuit / gratis / free

Le Sacre du printemps

Projet de modération



Des modérateurs de concert en herbe font l'expérience de la scène
Das Bühnenerlebnis für junge Konzertmoderatoren

10.2025-01.2026

Ateliers / Workshops

12.01.2026

Répétitions à la Philharmonie / Probentermine
in der Philharmonie

14.01. 10:00

Présentation finale à la Philharmonie /
Schlussaufführung in der Philharmonie

Luxembourg Philharmonic

Harry Ogg direction

Élèves du secondaire modération

Simone Mousset coaching de modération

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /
In English

FR Lors du concert jeune public *Le Sacre du printemps*, les élèves d'une école secondaire ont l'opportunité unique, en tant que modérateurs, de partager la scène avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Lors de workshops préparatoires, toute la classe explore en profondeur *Le Sacre du printemps* d'Igor Stravinsky. Ceux qui modèrent ensuite sur scène présentent le travail créatif réalisé. Grâce à un entraînement et un encadrement dynamiques, ils développent leur confiance en eux, ainsi qu'une assurance en scène, afin d'enthousiasmer le public et offrir une expérience de concert inoubliable à leurs camarades.



II



dans votre classe et à la
Philharmonie /
in Ihrer Klasse und in der
Philharmonie



gratuit / gratis

DE Beim Jugendkonzert *Le Sacre du printemps* haben Schüler*innen einer Sekundarklasse die einzigartige Möglichkeit, gemeinsam mit dem Luxembourg Philharmonic als Moderator*innen auf der Bühne zu stehen. In vorbereitenden Workshops setzt sich die gesamte Klasse intensiv mit *Le Sacre du printemps* von Igor Strawinsky auseinander.

Diejenigen, die als Moderatoren auftreten werden, präsentieren dann das kreativ Erarbeitete. Durch dynamische Übungen und Coaching entwickeln sie Selbstvertrauen und eine starke Bühnenpräsenz, um das Publikum zu begeistern und ein unvergessliches Konztererlebnis für ihre Altersgenoss*innen zu bieten.

Schoolharmonic

Séance d'échanges / Gesprächskonzert

FR Avec Schoolharmonic, vos élèves ont l'opportunité de rencontrer les étoiles montantes de la musique classique. Ces artistes passionnés, déjà présents sur les grandes scènes internationales, offrent des concerts alliant incontournables du répertoire et œuvres inédites. Lors d'échanges privilégiés loin des projecteurs, ils partagent leur parcours et leur quotidien d'interprètes en pleine ascension, offrant ainsi une occasion unique de s'inspirer de ces talents en devenir.



II



gratuit / gratis / free

DE Mit Schoolharmonic haben Ihre Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, die aufstrebenden Stars der klassischen Musik kennenzulernen. Diese leidenschaftlichen Künstler, die bereits auf den großen internationalen Bühnen zu Hause sind, bieten Konzerte, die sowohl Klassiker als auch neue Werke umfassen. Bei einem Austausch abseits des Rampenlichts erzählen sie von ihrem Werdegang und ihrem Alltag und bieten so auch einzigartige Anregungen.

EN Schoolharmonic gives your students an opportunity to meet the rising stars of classical music. These passionate artists, already at home on the great international stages, offer performances including classics and new works. In conversations away from the spotlight of the stage, they discuss their development and daily routines, offering unique inspiration.

Álfheiður Erla Guðmundsdóttir

10.12.

Mittwoch / Wednesday

Álfheiður Erla Guðmundsdóttir Soprano
Kunal Lahiry Klavier

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

Auf Deutsch / In English

DE Die isländische Sopranistin Álfheiður Erla Guðmundsdóttir ist in unterschiedlichen musikalischen Welten zuhause – im Lied, auf der Opernbühne, in der traditionellen Musik ihrer Heimat und in zeitgenössischer Kunstmusik. Im Gespräch erzählt sie nicht nur wie ihr spannendes Programm entstand, das Natur und Traumwelten erkundet, sondern auch von ihren Erfahrungen im Musikbetrieb.



gratis / free

EN The Icelandic soprano Álfheiður Erla Guðmundsdóttir is at home in different musical worlds – in song, on the opera stage, in the traditional music of her homeland and contemporary art music. In conversation, she not only reveals how she developed her fascinating programme exploring nature and dream worlds, but also shares some of her experiences in the music business.

Valerie Fritz

15.01.

Donnerstag / Thursday

Valerie Fritz Violoncello

Horaire à convenir / Uhrzeit nach Vereinbarung 60'

Auf Deutsch / In English

DE Die österreichische Cellistin Valerie Fritz ist bekannt für leidenschaftliche Entdeckungsreisen auf ihrem Instrument – von Elektronik bis zu Darmsaiten, von Barock bis Gegenwart. Wer könnte jungen Menschen besser eines der vielseitigsten Musikinstrumente überhaupt nahebringen?



in Ihrer Schule / in your school



gratis / free

EN The Austrian cellist Valerie Fritz is known for passionate journeys of discovery on her instrument – from electronics to gut strings, from baroque to the present day. Who could be better suited to introduce young people to one of the most versatile musical instruments of all?

Giorgi Gigashvili

11.03.

Wednesday

Giorgi Gigashvili piano

10:00 60'

Salle de Musique de Chambre

In English

EN At the age of only 25, the Georgian pianist Giorgi Gigashvili already looks back upon an unusual career. In his homeland, he is known as the winner of the talent show *The Voice*. Why he then decided to pursue classical piano as a career – and many other questions – will be answered in an informal conversation with your students.



free

Maat Saxophone Quartet

22.04.

Wednesday

Maat Saxophone Quartet

Daniel Ferreira saxophone soprano

Catarina Gomes saxophone alto

Pedro Silva saxophone ténor

Mafalda Oliveira saxophone baryton

Martina Menichetti modération

Horaire à convenir / Uhrzeit nach Vereinbarung 60'

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /

In English

FR Avec le Maat Saxophone Quartet, vos élèves rencontrent deux musiciennes et deux musiciens qui transmettent en toute sympathie leur enthousiasme pour un effectif encore pas si courant, et révèlent au passage la manière dont fonctionne la communication au sein d'une formation de chambre.

DE Mit dem Maat Saxophone Quartet begegnen Ihre Schüler*innen zwei Musikerinnen und zwei Musikern, die die Begeisterung für eine noch immer nicht alltägliche Besetzung auf sympathische Weise weitergeben und obendrein verraten, wie kammermusikalische Kommunikation funktioniert.



dans votre école / in Ihrer Schule



gratuit / gratis

Trio Concept

13.05.

Wednesday

Trio Concept

Francesco Massimino violoncelle

Edoardo Grieco violon

Lorenzo Nguyen piano

Martina Menichetti modération

Horaire à convenir / Uhrzeit nach Vereinbarung 60'

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /

In English

FR Un trio pour piano? Avec le Trio Concept, vos élèves découvrent au plus près qu'il ne s'agit en aucun cas de trois pianos, en apprennent plus sur la manière dont les trois musiciens italiens se sont rencontrés et ont développé leur collaboration sur plus de dix ans.

DE Ein Klaviertrio? Mit dem Trio Concept erleben Ihre Schüler*innen hautnah, dass es sich dabei keinesfalls um drei Klaviere handelt und erfahren, wie die drei italienischen Musiker sich trafen, und wie sich ihre Zusammenarbeit in mehr als einem Jahrzehnt entwickelt hat.



dans votre école / in Ihrer Schule



gratuit / gratis

Rhythms of India

Atelier sur la musique du sud de l'Inde / Workshop zu südindischer Musik

25. & 26.06.

Laurent Peckels modération

Varijashree Venugopal vocals, flûte

B C Manjunath mridang, konnakol

09:30 & 14:00 90'

Espace Découverte

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch /

In English

FR Accompagnez-nous dans une aventure musicale et découvrez la musique carnatique, l'une des plus anciennes formes de musique traditionnelle du sud de l'Inde. Lors de cet atelier, les mélodies et les rythmes seront présentés de manière interactive et ludique. Vous aurez l'occasion de vivre la musique en direct, chanter de magnifiques mélodies et apprendre des motifs rythmiques fascinants.



3.1–4.2



gratuit / gratis

DE Begleitet uns auf ein musikalisches Abenteuer und entdeckt die karnatische Musik, eine der ältesten Formen der traditionellen Musik aus Südindien. In diesem Workshop werden Melodien und Rhythmen auf interaktive und spielerische Weise vorgestellt. Ihr habt die Möglichkeit, Live-Musik zu erleben, wunderschöne Melodien zu singen und spannende Rhythmusmuster zu erlernen.



harmonie entdecken
ouvrir la Philharmonie
harmonie entdecken P
armonie Découvrir la R
entdecken Philharmo
ie Découvrir la Philha
e entdecken Philharm
écouvrir la Philharmon
en Philharmonie entde

Philharmonie entdecken

Découvrir la Philharmonie entdecken

Philharmonie entdecken

Philharmonie Découvrir la Philharmonie entdecken

Philharmonie entdecken

Philharmonie Découvrir la Philharmonie entdecken

Philharmonie entdecken

Rätselrallye

Visite guidée interactive

| | |
|---------------|---------------------|
| 13.11. | Donneschdeg / Jeudi |
| 20.01. | Dënschdeg / Mardi |
| 30.01. | Freideg / Vendredi |
| 02.03. | Méindeg / Lundi |
| 23.03. | Méindeg / Lundi |
| 30.04. | Donneschdeg / Jeudi |
| 01.06. | Méindeg / Lundi |
| 12.06. | Freideg / Vendredi |
| 18.06. | Donneschdeg / Jeudi |

LU Eng Rätselaventure queesch duerch eist Gebäi:
Bei eiser Entdeckungsrees duerch d'Philharmonie
wäerte mir op allerlee Geheimnisser a Rätselse
stoussen, déi et ze lëfte bzw. ze léise gëllt. Wie
weess, wéi e Concert zu Staane kënnnt, oder
wat eis eng bestëmmt Musek seet? Bei déser
spannender Visitt wäerte mir och e Bléck hannert
Kulisse werfen an huelen d'Sich no de musical-
esche Spueren op, well déi bréngen eis Schrëtt fir
Schrëtt méi no un d'Zil.



FR Une visite à devinettes: au cours de notre voyage
à la découverte de la Philharmonie, nous sommes
confrontés à toutes sortes de secrets qui doivent être
révélés et d'énigmes à résoudre. Qui sait comment
naît un concert et que nous dit la musique? Cette
passionnante visite guidée permet de jeter un coup
d'œil dans les coulisses, à l'affût d'indices musicaux
menant d'une étape à une autre.

Véronique Cloos conception, animation
Laurène Schuller animation

09:00 & 10:00 60'

Philharmonie

Op Lëtzebuergesch / En français

Kulturrallye

Printemps 2026 / Frühjahr 2026

90'

Philharmonie

En français / Auf Deutsch

FR Depuis 2012, la Philharmonie ouvre ses portes une fois par an aux élèves du régime préparatoire dans le cadre du Kulturrallye, afin de les sensibiliser aux particularités des métiers de la culture. Ce projet, coordonné par les Rotondes, permet aux participants de découvrir huit institutions culturelles. La Philharmonie sera à nouveau impliquée dans le Kulturrallye. L'atelier commence par une visite à la découverte des coulisses, de l'histoire et de l'architecture spécifique de la Philharmonie. Des espaces cachés tels que la bibliothèque musicale, les salles de répétition et les régies techniques ouvriront exceptionnellement leurs portes. Dans un deuxième temps, les élèves découvriront les différents métiers de la Philharmonie sous forme de quiz et jeux interactifs. De plus amples informations sur les dates exactes du projet, qui aura lieu au printemps 2026, seront envoyées aux écoles. Les classes intéressées peuvent s'inscrire auprès d'Amandine Moutier une fois le programme publié.

DE Seit 2012 öffnet die Philharmonie einmal im Jahr im Rahmen der Kulturrallye ihre Türen für Schülerinnen und Schüler des Régime préparatoire, um sie für die Besonderheiten kultureller Berufe zu sensibilisieren. Im Rahmen dieses von den Rotondes koordinierten Projekts können Schülerinnen und Schüler des Lycée acht kulturelle Institutionen entdecken. Auch 2025/26 nimmt die Philharmonie an der Kulturrallye teil. Der Workshop beginnt mit einem Besuch hinter den Kulissen, der es erlaubt, die besondere Geschichte und Architektur der Philharmonie zu entdecken. Verborgene Orte wie die Musikbibliothek, Proberäume und die technische Regie öffnen ausnahmsweise ihre Türen. In einem zweiten Schritt lernen die Schüler*innen die unterschiedlichen Berufsfelder der Philharmonie im Quiz und in interaktiven Spielen kennen. Weitere Informationen mit den genauen Terminen des Projekts im Frühjahr 2026 werden an die Schulen verschickt. Interessierte Klassen können sich nach der Veröffentlichung des Programms bei Amandine Moutier für dieses Projekt anmelden.



gratuit / gratis

Plus d'informations / Nähere Informationen:
amandine.moutier@rotondes.lu

Découvrir la Philharmonie

Visites de la Philharmonie / Führungen in der Philharmonie

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| 11.11. ¹⁾ | Mar / Di / Tue |
| 12.11. ^{1) & 2)} | Mer / Mi / Wed |
| 13.11. ¹⁾ | Jeu / Do / Thu |
| 05.12. ^{1) & 2)} | Ven / Fr / Fri |
| 10.12. ^{1) & 2)} | Mer / Mi / Wed |
| 28.01. ^{1) & 2)} | Mer / Mi / Wed |
| 29.01. ¹⁾ | Jeu / Do / Thu |
| 06.02. ^{1) & 2)} | Ven / Fr / Fri |
| 24.03. ¹⁾ | Mar / Di / Tue |
| 26.03. ¹⁾ | Jeu / Do / Thu |
| 20.04. ^{1) & 2)} | Lun / Mo / Mon |
| 19.05. ¹⁾ | Mar / Di / Tue |
| 20.05. ^{1) & 2)} | Mer / Mi / Wed |

FR Les visites thématiques de la Philharmonie montrent à quel point la musique peut être vécue et organisée de façon vivante et variée. Les musiciennes et musiciens, ainsi que les collaboratrices et collaborateurs de la Philharmonie, permettent d'avoir un aperçu passionnant des différents champs de travail au sein d'une salle de concert et, pendant la visite, cela devient parfois très pratique! Pourquoi la culture a-t-elle besoin d'être gérée et comment peut-on relier ces deux univers? Que se passe-t-il vraiment en coulisses, comment devient-on musicienne ou musicien, et à quels défis les membres de l'équipe technique sont-ils confrontés? Quelles histoires l'orgue, ce «roi des instruments», peut-il nous raconter? La Philharmonie offre l'opportunité de regarder dans les coulisses et donne un aperçu du fascinant monde de la culture.

 2.1–4.2, II
 gratuit / gratis

1) **09:00** 60'

2) **14:00** 60'

Philharmonie

Op Lëtzebuergesch / En français / Auf Deutsch

DE Diese thematischen Führungen durch die Philharmonie zeigen, wie lebendig und vielfältig Musik organisiert und erlebt werden kann. Musikerinnen und Musiker, aber auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Philharmonie ermöglichen es, spannende Einsichten in die verschiedenen Arbeitsfelder innerhalb eines Konzerthauses zu erhalten, und während der Führung wird es manchmal ganz handfest! Warum braucht Kultur eigentlich ein Management, und wie kann man diese beiden Welten miteinander verbinden? Was passiert eigentlich im Backstage-Bereich, wie wird man Musikerin oder Musiker, und welchen Herausforderungen müssen sich die Mitglieder des Technik-teams stellen? Welche Geschichten kann uns die Orgel als «Königin der Instrumente» erzählen? Die Philharmonie ermöglicht es, hinter die Kulissen zu schauen und gewährt Einblicke in die faszinierende Welt des Kulturbetriebes.

Philharmonie digitale

FR Pour donner accès au monde de la musique aux enfants et adolescents, nous ne proposons pas seulement des offres de médiation dans la salle ou en live dans votre école mais aussi au sein de la sphère digitale. Ces contenus sont mis gracieusement à disposition des enseignantes et enseignants, afin d'être utilisés en cours. Tenez-vous au courant des nouveaux contenus en consultant notre site internet, notre plateforme vidéo YouTube et nos réseaux sociaux. La collaboration étroite avec le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse se poursuivra pendant la saison 2025/26. Nous sommes ravis de pouvoir à nouveau mettre à votre disposition trois streamings afin de vivre des concerts dans votre salle de classe: *De Pierchen an de Wollef* (LU), *Hänsel und Gretel* (DE) et *Dornröschen* (DE). Les rendez-vous seront communiqués en temps voulu via la newsletter du ministère dans laquelle vous recevrez également du matériel pédagogique. Pour rester informés des derniers projets pédagogiques, abonnez-vous à la newsletter scolaire de la Philharmonie à l'adresse school@philharmonie.lu.

DE Nicht nur im Konzertsaal oder live in Ihrer Schule, sondern auch im digitalen Raum präsentieren wir Vermittlungsangebote, um Kindern und Jugendlichen Zugänge zur Welt der Musik zu ermöglichen. Lehrerinnen und Lehrern stehen diese Inhalte kostenfrei für den Einsatz im Unterricht zur Verfügung. Bleiben Sie auf dem Laufenden über neue Inhalte auf unserer Internetsseite, auf der Videoplattform YouTube und in den sozialen Medien. Die bewährte Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend wird auch in der Saison 2025/26 fortgesetzt. Wir freuen uns, wieder drei Streamings für Konzerterlebnisse im Klassenzimmer zur Verfügung stellen zu können: *De Pierchen an de Wollef* (LU), *Hänsel und Gretel* (DE) und *Dornröschen* (DE). Die Termine werden über den Newsletter des Ministeriums rechtzeitig bekannt gegeben, über den Sie auch Begleitmaterialien erhalten. Um über die neuesten Education-Projekte auf dem Laufenden zu bleiben, abonnieren Sie den Schulnewsletter der Philharmonie unter school@philharmonie.lu.

en
enseignants Pour les en
ehrende Für Lehrende Fü
enseignants Pour les
de Für Lehrende Für Le
enseignants Pour les en
ehrende Für Lehrende
Pour les enseignants
ehrende Für Lehrende

Für Lehrende Für Leh
enseignants Pour les en
Für Lehrende Für Lehre
enseignants Pour les
ehrende Für Lehrende
enseignants Pour les en
e Für Lehrende Für Leh
Pour les enseignants
Für Lehrende Für Leh

Rhythmus einfach gemaach

Kreativ Rhythmusiddien & Instrumentebau fir Enseignanten

25.11.

Dënschdeg

Ruth Lorang Kreativatelier
Laurent Warnier Perkussioune

14:00–17:00

Salle de Répétition I

Formation fir d'Léierpersonal aus dem Cycle 1 & 2

Op Lëtzebuergesch

Aschreiwung ↗



LU An déser Weiderbildung erlieuen d'Participanten, wéi Rhythmus de Schoulaldag beräichere kann an d'Entwicklung vun de Kanner op verschidde Manéiere fèrdert. Rhythmus stäärkt net némmen d'Konzentratioun, d'Sproochentwicklung an d'Motorik, mee énnerstëtzzt och sozial Kompetenzen a fèrdert d'Gruppegefill – wichteg Grondlage fir erfolgrächte Léieren an eng positiv Léieratmosphär. Am Mëttelpunkt steet d'praktesch Ëmsetzung fir am Cours: Zesumme baeu mir einfach Trommele mat Material aus dem Alldag, déi direkt mat de Kanner kënne benotzt ginn. Mat Schrëtt-fir-Schrëtt Uweisunge léiere mir, wéi ee selwer esou Instrumenter während dem Cours oder an engem Projet mat de Kanner nobaut. Ausserdeem léieren d'Participanten einfach Rhythmusübungen, déi ouni Virkenntnesser èmzesetze sinn – ideal fir Museksstonnen oder kreativ Léierphasen.

Lëtz sang! Formatiounen

Enseignantsfortbildungen zum Matsang-Projet

Lëtz sang! Fortbildung éischten Deel

Grupp A 08.01.

Donneschdeg

Grupp B 13.01.

Dënschdeg

Martina Menichetti Konzeptioun,
Musekvermittlung

Katrin Trierweiler Konzeptioun

14:00-17:00

Salle de Musique de Chambre, Foyer

Formatiouen fir d'Léierpersonal

Op Lëtzebuergesch

Aschreiwung ↵



LU Dës Fortbildung fir d'Léierpersonal widmet sech dem Sangen an der Grondschoul a bitt eng émfaasend Aféierung an déi weesentlech Aspekte wéi Kierperhaltung, Ootnung an Ausdruck bei der Gestaltung vu Lidder. De Fokus läit op de Lidder vum Lëtz sang!-Projet, déi esouwuel an der Klass ewéi och als Virbereedung op d'gemeinsaamt Sangen an der Philharmonie benutzt kënne ginn. Doriwwer eraus si begleedend Workshopen an de Klasse virgesinn. Dës Fortbildung am Januar ass den éischten Deel vun enger zweedeeleger Rei, déi openeen opbaut. Den zweeten Deel am Februar verdéift net just déi am Januar behandelt Theemaen, mee ass och eng Geleeéhheet fir Ênnerstëtzung an den Austausch vun Erfahrungen, fir mat Kanner am Schoulalldag ze sangen.

D'Fortbildung am Januar an am Februar si jeeweils duebel geplant (Grupp A a Grupp B), fir dass méiglechst vill Enseignanteen an Enseignantinne deelhuele kënnen, onofhängig vun der Gruppenandeebung.

Infoen iwwer de Lëtz sang!-Projet fannt Dir op de Säiten 38 an 47.

Formatiouen als Virbereedung op de Concert vum 26.06.2026

Mat der Ênnerstëtzung vun



Lëtz sang! Fortbildung zweeten Deel

Grupp A 05.03.

Donneschdeg

Grupp B 10.03.

Dënschdeg

Martina Menichetti Konzeptioun,
Musekvermittlung

Katrin Trierweiler Konzeptioun

14:00-17:00

Foyer

Formatiouen fir d'Léierpersonal

Op Lëtzebuergesch

Aschreiwung ↵



LU Dëse Fortbildungstermin ass den zweeten Deel vun der Rei zum Theema Sangen an der Grondschoul. De Schweiérpunkt läit um Austausch vun Erfahrungen a bewäerte Praktike beim Sange mat Kanner. Opbauend op de Grondlage vum Januar, verdéift dës Fortbildung d'Theemae Kierperhaltung, Ootnung an Ausdruck. De Fokus läit op de Lidder vum Lëtz sang!-Projet. Begleedend Workshopen an de Klasse bidde praxisbezunne Suggestiouen an Ênnerstëtzung, fir dass d'Kanner optimal op d'gemeinsaamt Sangen an der Philharmonie am Juni 2026 virbereet sinn.

Dornröschen

Unterrichtsimpulse zu Tschaikowskys berühmtem Märchenballett

13.01.

Dienstag

Laurène Schuller Workshopleitung

14:00–17:00

Salle de Musique de Chambre

Fortbildung für Lehrpersonal im Cycle 1.1–4.2

Auf Deutsch

Anmeldung ↗



DE Märchen faszinieren Kinder (und Erwachsene) seit Jahrhunderten – nicht nur mit ihren fantastischen Geschichten, sondern auch durch ihre tiefe Symbolik und emotionale Wirkung. Kein Wunder also, dass viele Komponist*innen sich von diesem reichen Erzählstoff inspirieren ließen. Einer der bekanntesten Fälle: Pjotr Iljitsch Tschaikowskys Ballett *Dornröschen*. In dieser Fortbildung werfen wir einen kreativen Blick auf das Märchen *Dornröschen* und seine musikalische Umsetzung. Gemeinsam erkunden wir, wie sich klassische Musik und Erzählung sinnvoll verbinden lassen und wie daraus lebendige, fantasievolle Lernimpulse für den Unterricht entstehen können.

Diese Fortbildung dient zur Vorbereitung auf das Schulkonzert am 06.03.

Atelier de lutherie sauvage

Fabrication d'instruments à partir de matériaux recyclés

23.04.

Jeudi

Hélène Schmit conception, animation

14:00–17:00

Salle de Musique de Chambre

Formation pour les enseignants des cycles 2.1. à 4.2

En français

Inscription ↗



FR Cette formation propose aux enseignants de découvrir la manière de fabriquer des instruments de musique à partir de matériaux recyclés, d'objets du quotidien ou de la nature. Les participants apprendront à créer quelques instruments simples et originaux, dans une approche ludique propice à développer la créativité de leurs élèves. Une fois les instruments réalisés, l'accent sera mis sur leur exploration sonore. Les enseignants expérimenteront des jeux et activités permettant de mettre en valeur les timbres et les rythmes, tout en guidant leurs élèves dans la création d'ambiances sonores collectives. À l'issue de la formation, les enseignants repartiront avec des outils pratiques et inspirants pour enrichir leurs cours, stimuler l'écoute active et encourager la curiosité de leurs élèves.

Capacité: 15 enseignants maximum

Impressum

© Établissement public Salle de Concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte 2025

Pierre Ahlborn, Président

Philharmonie Luxembourg
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Information & Billetterie
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
N49°37'7.36" - E6°08'32.71"

Tél: (+352) 26 32 26 32
info@philharmonie.lu

Responsables de la publication:
Stephan Gehmacher, Directeur général
Aliko Zachariadis, Head of Marketing & Digital
Division

Chef de la programmation jeunes publics:
Pascal Sticklies

Cheffe de projet publication:
Dr. Tatjana Mehner

Coordination:
Dianne Marie Petrov

Rédaction Charlotte Brouard-Tartarin,
Daniela Marxen, Dr. Tatjana Mehner,
Anne Payot-Le Nabour

Grâce Andrianjatovo, Christine Bausch,
Caterina Ferraris, Anastasia Ganglmair, Laura
Krykwinski, Anne Lützeler, Eve Magnière, Martina
Menichetti, Patricia Sanctuari, Pascal Sticklies,
Matthew Studdert-Kennedy

Traductions Français: Charlotte Brouard-Tartarin,
Anne Payot-Le Nabour
Allemand: Daniela Marxen, Dr. Tatjana Mehner
Anglais: Robin Halle, Alexa Nieschlag,
Matthew Studdert-Kennedy
Luxembourgeois: Christine Bausch, Guy Martin

Mise en page Geneviève Spirinelli-Engels

Illustrations Estela Carregalo

Design NB Studio, London

Imprimé par Print Solutions
Printed in Europe

Sous réserve de modifications. Tous droits
réservés / Änderungen und Irrtümer sowie alle
Rechte vorbehalten

Document réalisé à partir des données connues
à la date du 16.07.2025 / Die Publikation gibt den
Informations- und Planungsstand vom 16.07.2025
wieder.

www.philharmonie.lu

Follow us on social media:

 @philharmonie_lux

 @philharmonie

 @philharmonie_lux

 @philharmonielux

 @philharmonie-luxembourg

 @philharmonielux



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

